





των, θέλουν λάβει μίαν ἀποκρίσιν παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, καὶ θέλουν ἐπιστρέψει ἔπειτα, ὅπου εἶναι προσδιωρισμένοι. Ἐλπίζομεν δὲ ἐντὸς ὀλίγου νὰ δευθῶμεν νὰ γνωστοποιήσωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας μᾶς τὸ περιεχόμενον ταύτης τῆς ἀποκρίσεως.

Πλὴν νεωστὶ κατασχεθέντα ἀπὸ τὴν μοῖραν τοῦ Ἀντι-κυβερνήτου Σακτούρη.

Γολύττα Τουρκικὴ διοικουμένη παρὰ τοῦ καπετὰν Χατᾶς Τουνεζίου μὲ φορτίον ἀραβοσίτου καὶ ἐνδυμάτων. Ἐκυριεύει προσθεν τοῦ Νεοκάστου.

Βασίλειον Ἰονία, Ἅγιος Διονύσιος, διοικουμένη παρὰ τοῦ καπετὰν Γαλάνη Γαλανοῦ, μὲ φορτίον ἀραβοσίτου. Ἐκυριεύει εἰς Γλαρέντζαν.

Ἡ ἐν Τροιζῆνι Γ' Ἐθνοσυνέλευσις ἐπολιτογράφησε τὸν Συνταγματάρχην Κύριον Κ. Ἐιδέκ διὰ τὰς ἀξιολόγους κατὰ τὴν παρελθούσαν κρίσιμον τῶν πραγμάτων μας κατάστασιν ὑπηρεσίας του. Εἰς ἔνδειξιν δὲ μερικωτέρας τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης ἡ Κοινότης τῶν Ψαρρῶν συγκατέταξεν αὐτὸν εἰς τοὺς γνησίους πολίτας τῆς διὰ τοῦ ἐξῆς ἐγγράφου.

« Ἡμεῖς οἱ πολῖται Ψαρρῖανοὶ ἀναγνωρίζοντες εἰς τὸ ὑποκείμενον τοῦ ἐξοχωτάτου Συνταγματάρχου Κυρίου Καρόλου Ἐιδέκ ἄκρον φιλελληνισμόν καὶ βαθείας γνώσεις περὶ τὰ πολιτικὰ καὶ πολεμικὰ πράγματα, θεωρήσαντες τὰς μεγάλας εὐεργεσίας, ὅσας ἐχρηγήγησεν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος λόγῳ τε καὶ ἔργῳ, καὶ τὸ ἐνθουσιῶν πνεῦμά του πρὸς σύμπραξιν καὶ κατόρθωσιν τῶν ὅσα τείνουσι πρὸς ὄφελος τῆς Ἑλλάδος, ἐνθυμούμενοι τὰ φιλόπνευστα καὶ γενναῖα τοῦ ἀνδρὸς αἰσθήματα, εἰς τὰ ὅποια ἡ μὲν ἔνδεια καὶ κακουχία εὔρον κατὰ διαφόρους καιροὺς τὴν πλέον ἄφθονον παρηγορίαν καὶ ἀνακούφισιν, εἶδὲ Ἑλληνικὸς ἀγὼν, ἐπικουρίαν καὶ ζῆλον εἰλικρινέστατον, αἰσθανόμενοι ὅτι τοῦ ἀνδρὸς τὰ προτερήματα οὐκ ὀλίγον θέλουν συντελέσει καὶ εἰς τὴν ἠθικὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους ἀναμόρφωσιν, τὴν σήμερον συνελθόντες εἰς πλήρη ἐνέλευσιν ὁμοψήφῳ γνώμῃ καὶ πληρεστάτῃ θελήσει θέλομεν, παραδεχόμεθα, καθιστῶμεν καὶ ψηφίζομεν πολίτην Ψαρρῖανόν, τὸν εἰρημένον Συνταγματάρχην Κύριον Κάρολον Ἐιδέκ, ἐννοούντες καὶ θέλοντες νὰ ἔχη καὶ ἀπολαμβάνῃ ἐφεξῆς καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τὸν τίτλον καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ γνησίου καὶ αὐτόχθονος Ψαρρῖανοῦ πολίτου.

« Ὅθεν καὶ εἰς ἔνδειξιν ὅτι οἱ Ψαρρῖανοὶ τιμῶσι τὴν ἀρετὴν, ἐγένετο τὸ παρὸν ἐνυπόγραφον καὶ ἐνσφράγιστον.

« Ἐν Αἰγίνῃ, τῆ 20 Ἀπριλλίου 1828.

\* Ἡ Δημογεροντία τῶν Ψαρρῖανῶν  
Νικόλαος Χ. Ἀλεξανδρῆ.  
Νικόλαος Χ. Δ. Κοτζιά. »

« Πρὸς τὴν κοινότητα τῶν Ψαρρῖανῶν.

« Κύριοι!

« Ἐλαβον τὸ ἐγγράφόν σας ὑπ' Ἀρ. 876, διὰ τοῦ ὁποίου μὲ ἀποκαθιστᾶτε πολίτην Ψαρρῖανόν, καὶ μὲ ζωηρὰν εὐγνωμοσύνην ἀνέγνωσα τὰς περιποιητικὰς ἐκφράσεις σας, καὶ δέχομαι τὴν τιμὴν. Ἐλπίζω δὲ ὅτι, ἂν αἱ μέχρι τοῦδε εἰλικρινεῖς προσπάθειές μου διὰ τὴν Ἑλλάδα ἔγειναν

αἰτία νὰ μὲ γνωρίσητε ἄξιον πολιτογραφήσεως, ἢ περεταίρω προθυμία μου εἰς τὸ νὰ φανῶ καὶ μερικώτερον χρήσιμος εἰς τὴν νέαν πατρίδα μου, θέλει δικαιοῦσαι τὴν περὶ ἐμοῦ γνώμην σας.

« Ὑποσημειοῦμαι μὲ τὴν ἀνήκουσαν ὑπόληψιν.

« Ἐν Ναυπλίῳ, τῆ 23 Ἀπριλλίου 1828.

Ὁ συμπολίτης σας Κάρολος Ἐιδέκ. »

#### ΕΞΗΓΗΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

[Ἐπισυναπτόμεναι εἰς τὴν Ῥωσικὴν Διακήρυξιν.]

Εἰς τὴν σημερινὴν τοῦ Ῥωσικοῦ Βουλευτηρίου Διακήρυξιν ἀναφέρονται αἱ ἀκόλουθοι ἐκ μέρους τῆς Πόρτας τῶν συνθηκῶν παραβάσεις· τουτέστιν ἡ τῶν ὑπὸ Ῥωσικὴν σημαίαν πλοίων κατάσχεσις· τὸ τῆς διαπλεύσεως αὐτῶν διὰ τοῦ Βοσπόρου ἐμπόδιον· ἡ τῶν φορτωμάτων αὐτῶν δυναστικὴ ἀφαίρεσις· ἡ εἰς ἣν καθυποβάλλονται οἱ τῶν πλοίων κυβερνήται ἀνάγκη νὰ παραδίδωσι τὰ φορτία των εἰς τιμὰς αὐθαίρετως ἀποφασισθείσας, καὶ ἡ τῶν Ῥωσικῶν ἐμπόρων καὶ ὑπηκόων ἐκτὸς πάσης τῆς Ὀθωμανικῆς ἐπικρατείας ἀποδίωξις.

Διὰ τῶν τοιούτων πράξεων ἡ Πόρτα καὶ τῶν συνθηκῶν τὴν κατὰ λέξιν ἐννοίαν προφανέστατα παρέβη, καὶ τῶν μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Ῥωσσίας καθεστῶτων συμβιβασμῶν καταργεῖ τὰ κυριώτερα ἄρθρα. Πρὸς ἀπόδειξιν δὲ τοῦ, μέχρι τίνος βαθμοῦ παρέβη τούτους ἡ Πόρτα, ἀρκεῖ ν' ἀναφέρωμεν τῶν συνθηκῶν τὸ κείμενον.

A. Κατάσχεσις τῶν ὑπὸ Ῥωσικὴν σημαίαν πλοίων.

« Ἡ Ὑ. Πόρτα δίδει τὴν ἄδειαν εἰς τὰ Ῥωσικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα νὰ διαπλέωσιν ἐλευθέρως ἀπὸ τὴν Μαύρην θάλασσαν εἰς τὴν Ἄσπρην, καὶ ἀντιστρόφως. »  
(Ἄρθρον ια' τῆς ἐν Καϊναρτζικίῳ συνθήκης.)

« Συγχωρεῖ ἡ Πόρτα εἰς ὅλους γενικῶς τοὺς Ῥωσικοὺς ὑπηκόους νὰ ταξειδεύωσιν ἐλευθέρως εἰς ὅλας τὰς θαλάσσας καὶ νερὰ τῆς ἐπικρατείας τῆς, εἰς τὸν Δούναβιν καὶ ἀπανταχοῦ, ὅπου ἡ θαλασσοπλοῖα καὶ τὸ ἐμπόριον ἤθελον εἶναι εἰς αὐτοὺς ὠφέλιμα. »

[Ἄρθρον α' τῆς περὶ ἐμπορίου συνθήκης τοῦ 1783 ἔτους.]

« Τὰ ὑπὸ τὴν Ῥωσικὴν σημαίαν πλοῖα δὲν πρέπει νὰ ὑπόκεινται εἰς παραμικρὰν κατάσχεσιν, ἢ διέρευαν, ὅποια ἂν ἤθελον εἶναι αἱ πραγματεῖαι, ἐξ ὧν τὸ φορτίον αὐτῶν σύγκειται. »  
[Ἄρθρον λ' τῆς ῤηθείσης συνθήκης.]

B. Ἐμπόδια εἰς τὴν διὰ τοῦ Βοσπόρου τῶν Ῥωσικῶν πλοίων διάβασιν.

« Ὡμολόγηται ὅτι ὅλα τὰ ὑπὸ Ῥωσικὴν σημαίαν ἐμπορικὰ πλοῖα ἔχουσι τὴν ἄδειαν νὰ διαβαίνωσιν ἐλευθέρως διὰ τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καταστένου ἐκ τῆς Μαύρης θαλάσσης εἰς τὴν Ἄσπρην θάλασσαν, καὶ ἀνάπαλιν. »  
(Ἄρθρον λ' τῆς ῤηθείσης συνθήκης.)

« Ὑπόσχεται ἡ Ὑ. Πόρτα νὰ διατηρῇ ἀπαραλλάκτως ὅλα τὰ τῆς ῤηθείσης περὶ ἐμπορίου συνθήκης ἄρθρα, ν' ἀναιρέσῃ ὅλας τὰς ἐναντιουμένας εἰς τὴν ῤητὴν ἐννοίαν τῶν σπονδῶν ἀπαγορεύσεις, καὶ οὐδ' ὀλίως νὰ κωλύῃ τῶν ὑπὸ Ῥωσικὴν σημαίαν ἐμπορικῶν πλοίων τὸν ἐλεύθερον διαπλεῖν εἰς ὅλας τὰς θαλάσσας καὶ νερὰ, ἀνευ τινὸς ἐξαιρέσεως. »  
[Ἄρθρον ζ' τῆς ἐν Ἀκκερμανίῳ συμβάσεως.]

Ἀφαίρεσις τῶν φορτίων.

Τὰ Ῥωσικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα οὐδὲν θέλουσιν ὑποβληθῆ εἰς τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ ξεφορτώσιν τὰ φορτία των εἰς Κωνσταντινούπολιν, οὔτε εἰς ἄλλον τινὰ τόπον.»,

[Ἄρθρον λ' αὐτῆς περὶ ἐμπορίου συνθήκης τοῦ 1783.]

Ἐάν τυχὸν ἤθελον εἶναι τὰ Ῥωσικὰ πλοῖα φορτωμένα μὲ ζωτροφίας διὰ νὰ τὰς ἐκχομίσωσιν ἀπὸ τὴν Ῥωσίαν εἰς ἄλλους τόπους μὴ ὑποκειμένους εἰς τὴν Πόρταν, ἢ ἂν συνέβαινε νὰ μεταφέρωσι ζωτροφίας ἀπὸ τοὺς τοιοῦτους τόπους εἰς τὴν Ῥωσικὴν ἐπικράτειαν (ἄρκει μόνον οἱ τοιοῦτοι τόποι νὰ μὴ εἶναι ὑπὸ τὴν Ὀθωμανικὴν κυριότητα), τότε τὰ τοιαῦτα πλοῖα δὲν ὑπόκεινται εἰς τὰς τοπικὰς διατάξεις, ἀλλ' ἔχουσι τὴν ἄδειαν ἐλευθέρως νὰ διαβαίνωσι τὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως κατάστενον.»,

[Ἄρθρον λ' αὐτῆς συνθήκης.]

Δ. Οἱ τῶν Ῥωσικῶν πλοίων κυβερνήται ἀναγκάζονται νὰ παραδίδωσι τὰ φορτία των εἰς τιμὰς αὐθαίρετως ἀποφασισθείσας.

», Ὑποχρεοῦται ἡ Ὑ. Πόρτα νὰ μὴν βιάζῃ τοὺς Ῥωσικοὺς ἐμπόρους ἀκουσίως νὰ πωλῶσιν, ἢ ν' ἀγοράζωσι πραγματείας.»

[Ἄρθρον ζ' τῆς περὶ ἐμπορίου τοῦ 1783 ἐ. συνθήκης.]

», Δυνάμει τῶν Ῥητῶν ἐκφράσεων τῶν ἄρθρων λ' καὶ λ' τῆς αὐτῆς συνθήκης (τοῦ 1783 ἔτους), διὰ τῶν ὁποίων τὰ πλοῖα τὰ φορτωμένα ζωτροφίας, ἢ ἄλλας πραγματείας καὶ προϊόντα τῆς Ῥωσσίας, ἢ ἄλλων τόπων μὴ ὑποτελῶν τῇ Ὀθωμανικῇ Πόρτᾳ, ἔχουσι τὴν ἄδειαν νὰ διαβαίνωσιν ἐλευθέρως τὸ κατάστενον τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὡσαύτως δὲ καὶ νὰ διατάττωσιν αὐτεξουσίως τὰς τοιαύτας ζωτροφίας, πραγματείας καὶ προϊόντα των, ἢ Ὑ. Πόρτα ὑπόσχεται κτλ.

[Ἄρθρον ζ' τῆς ἐν Ἀκκερμανίῳ συμβάσεως.]

Ε. Ἀποδιώξις δυναστικῆ τῶν Ῥωσικῶν ὑπηκόων καὶ ἐμπόρων ἀπὸ ὅλους τοὺς τόπους τοὺς ὑποτελεῖς τῇ Πόρτᾳ.

», Συγχωροῦσιν ἀμοιβαίως αἱ δύο Αὐτοκρατορίαι εἰς τοὺς ἐμπόρους νὰ μένωσιν εἰς τὴν ἐπικράτειάν των, ὅσον καιρὸν τὰ συμφέροντά των ἤθελον τὸ ἀπαιτήσῃ.»,

[Ἄρθρον ια' τῆς ἐν Καϊναρτζικίῳ συνθήκης.]

», Συγχωρεῖται εἰς ὅποιονδήποτε τῶν Ῥωσικῶν ἐμπόρων νὰ ταξιδεύῃ, νὰ διατρίβῃ καὶ νὰ διακίβῃ εἰς τὴν ἐπικράτειαν τῆς Πόρτας ὑπὸ τῆς ἰδιαίτερης προστασίας τῆς διοικήσεώς του, ὅσον καιρὸν ἤθελον ἀπαιτεῖ τὸ συμφέρον τοῦ ἐμπορίου του.»,

[Ἄρθρον α' τῆς συνθήκης τοῦ 1783 ἔτους.]

», Ἡ Ὑ. Πόρτα δίδει εἰς ὅλους τοὺς ἐμπόρους, εἰς τοὺς τῶν πλοίων κυβερνήτας καὶ εἰς ὅλους γενικῶς τοὺς ὑπηκόους τῆς Ῥωσσίας νὰ καρπῶνται τὰς ὠφελείας, τὰς προνόμια καὶ τὴν παντελῆ τοῦ ἐμπορίου ἐλευθερίαν, ὡς ἐπισήμως ὡμολογήθησαν εἰς τὰς μεταξὺ τῶν δύο ἐπικρατειῶν καθεστῶσας συνθήκας.»,

[Ἄρθρον ζ' τῆς ἐν Ἀκκερμανίῳ συμβάσεως.]

Ἡ Πόρτα, ἀκυρώσασα καὶ ἀθετήσασα ὅλα τῶν Ῥωσικῶν ὑπηκόων, τοῦ ἐμπορίου καὶ τῆς σημαίας τῆς Ῥωσσίας τὰς προνόμια, ὑπεσχέθη ὅμως νὰ πληρώσῃ ἀμέσως τὸ τρίτον τῆς τιμῆς, καθ' ἣν ἐξετίμησεν αὐτεξουσίως τὰ παρ' αὐτῆς ἐφαρθεύοντα φορτία, καὶ ὕστερον νὰ πληρώσῃ τὸ ἐπιλοιπὸν· ἀλλ' ὅμως αὐτοχρόνως ἀνεχώρησε τὰ ἰδιά της νομίσματα,

τὰ δ' ἀντὶ τούτων εἰς τὴν τοῦ ἐμπορίου κυκλοφορίαν εἰσαχθέντα ἀνεφάνησαν τοιαύτης ποιότητος, ὥστε ἡ δύναμις αὐτῶν ἐξέπεσε σχεδὸν τριάκοντα τὰ ἑκατόν.

Εἰς ταῦτα τὰ πραχθέντα τὸ Αὐτοκρατορικὸν Βουλευτήριον θέλει προσθέσει καὶ ἄλλα τινὰ ἀναγόμενα εἰς τὰς τελευταίας πολιτικὰς μεταξὺ Ῥωσσίας καὶ Περσίας διαπραγματεύσεις.

Κατὰ τὸ 1821 ἔτος, ἐνῶ ἡ Ὀθωμανικὴ Πόρτα εἶδεν, εἰς τὸν αἰοδήμον Αὐτοκράτορα ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ βαρείας δυσαρρεσκείων ἀφορμὰς, ἐνῶ μεταξὺ τῶν δύο βασιλείων ἡ τῆς εἰρήνης διάλυσις ἐφαίνετο ἀναπόφευκτος, οἱ Πέρσαι ἐκήρυξαν πόλεμον κατὰ τῆς Τουρκίας. Μ' ὅλον τοῦτο ἡ Ῥωσία οὐ μόνον δὲν ὠφελήθη τὰς εὐκαίρους ἐκείνας διὰ τὰ ἰδιά της συμφέροντα περιστάσεις, οὐ μόνον δὲν ὑπεστήριξεν, οὐδ' ἀνεθάρρυνε τὴν Περσίαν, ἀλλὰ μᾶλλον ἐδηλοποίησεν, ὅτι τόσον ἦτον μακρὰν τοῦ νὰ διεγείρῃ τὰ τοιαῦτα ἐχθρικά κινήματα, ὥστε ἐποθοῦσε μεγάλως νὰ παύσῃ τὰχίον.

Ἐν ἔτι δὲ 1828, ἐνῶ αἱ τῆς Πετροπόλεως καὶ τοῦ Τεχεράνιου Αὐλαὶ αἰσιῶς διεπραγματεύοντο τὴν εἰρήνην, ἐκονοποίησεν εἰς τὴν Περσίαν ἡ Τουρκία διὰ τοῦ ἐν Βανίῳ πασσᾶ περὶ τοῦ πολέμου, ὅστις ἐντὸς ὀλίγου ἐμελλε νὰ ἐκτραγῆ μεταξὺ Ῥωσσίας καὶ Πόρτας, κατέπεισεν αὐτὴν νὰ μὴν ὑπογράψῃ τὴν μεθ' ἡμῶν συνθήκην, καὶ εἰς βοήθειαν ὑπεσχέθη ν' ἀποστείλῃ αὐτῇ Ὀθωμανικὰ στρατεύματα. Δύο τῶν κατ' ἐκείνους τοὺς τόπους διοικούντων πασσάδων, ὅ τε τοῦ Καρσίου καὶ ὁ τοῦ Ἀχαλτζικίου, ἐξώσθησαν ἀπὸ τὰς ἐπαρχίας των, διότι ἰκανὸν καιρὸν πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Χατίου εἶχον φιλικὰς μετὰ τοῦ Ῥωσικοῦ Ἀρχιστρατήγου σχέσεις.

Παρατηρητέον εἰσέτι ὅτι, ἐνῶ ἡ Πόρτα ἐγκαλεῖται τὴν Ῥωσίαν ὡς ἐχθρὸν ἄσπονδον τοῦ Ἰσλαμισμού, πολλὰ Μουσουλμάνων μυριάδες ἐν μέσῳ τῆς ἐπικρατείας τοῦ Σεβαστοῦ ἡμῶν Αὐτοκράτορος δημοσίως τε καὶ ἐν πάσῃ εἰρήνῃ ἐπαγγέλλονται τὴν τῶν προγόνων των θρησκείαν οὐδὲν ἐμπόδιον περιορίζει τὴν ἐλευθερίαν τούτων, οὔτε διαταγή τις παρεκτρέπει αὐτοὺς τοῦ νὰ μὴ πράττωσι τὰ τῆς θρησκείας των νόμιμα.

Ἡριττὸν δὲν εἶναι νὰ δημοσιεύσωμεν κατωτέρω τὴν ὑπὸ τοῦ Μεγάλου Βεζύρη πρὸς τὸν Κόμητα Νεσελρόδην γραφεῖσαν ἐπιστολὴν τῇ 12 Δεκεμβρίου 1827, καὶ τὴν ἐξ Αὐτοκρατορικῆς ἐπιταγῆς ἀντιπεμφθεῖσαν πρὸς αὐτὸν ὑπὸ τοῦ Ῥωσικοῦ Ὑποκαγκελλαρίου. Τῶν ἐπιστολῶν τούτων ἡ πρώτη ἀποδεικνύει τρανῶς, ὅτι ἡ Πόρτα ἐδημοσίευσε τὸ Χατίον τῶν 20 Δεκεμβρίου, ἐνῶ ἡμᾶς ἐβεβαίονε περὶ τῆς εἰρηνικῆς αὐτῆς διαθέσεως, ἐκ δὲ τῆς δευτέρας ἀναφαίνεται, ὅτι ἡ Ῥωσία, καὶ τοὶ ἠναγκασμένη νὰ κηρύξῃ εἰς τὴν Πόρταν τὸν πόλεμον, προβάλλει ὅμως αὐτῇ καὶ τοὺς τρόπους, διὰ τῶν ὁποίων δύναται νὰ συντέμῃ τὸ τῶν πολέμου πολυχρόνιον, ἐπαναλαμβάνουσα τὴν εἰρήνην.

(Αἱ ἐπιστολαὶ ἐφεξῆς.)

Μέτοχοι τῆς Ἐθνικῆς Χρηματιστικῆς Τραπεζῆς.

Ὁ Κύριος Ἀναγνώστης Δημητρίου Ἰω. Καλλιανέσσης Ζακύνθιος δίστηλα 4/6 1/6.

Τὰ χρήματα ταῦτα ἐκόμισεν ὁ νεωστὶ ἐκ Ζακύνθου ἔλθων Κύριος Γεώργιος Λαδόπουλος, πολλὰ γνωστὸς τῆθ' διὰ τὸν μέγαν ζῆλον καὶ πατριωτισμὸν του.